

Citrus Valley Medical Associates

Aviso de No Discriminación

Citrus Valley Medical Associates (CVMA) y sus entidades cubiertas cumple con las correspondientes leyes federales de derechos civiles y no excluye, no niega beneficios ni discrimina ilegalmente de algún otro modo a las personas por motivos de raza, color, sexo, orientación sexual, identidad de género, nacionalidad, enfermedad, discapacidad o minusvalía física, enfermedad mental, estatus de veterano o edad durante la admisión, la participación o la recepción de los servicios y beneficios bajo cualquiera de sus programas y actividades.

CVMA no excluye a las personas ni las trata de forma diferente debido a su raza, color, sexo, orientación sexual, identidad de género, nacionalidad, enfermedad, discapacidad o minusvalía física, enfermedad mental, estatus de veterano o edad. También se prohíbe cualquier tipo de represalia contra las personas que presenten quejas de buena fe o que colaboren en una investigación hecha a CVMA.

Si cree que ha sido discriminado ilegalmente, puede presentar una queja ante CVMA por teléfono o por escrito.

- Por telefono: Llamar al Director de Gestión de Calidad de CVMA al 951-808-6240 (Si no puede hablar o oír bien, llame al 711.)
 - De Lunes a Jueves, 8 a.m. to 5 p.m.
 - Viernes, 8 a.m. to 2 p.m.
- Por Escrito: Envíe la queja al Director de Gestión de Calidad de CVMA
 - P.O. Box 5089, Norco, CA 92860

También puede presentar una queja sobre los derechos civiles por teléfono, por escrito o en línea a la Oficina de Derechos Civiles del Departamento de Servicios de Atención Médica de California.

- Por teléfono: Llamar al 916-440-7370. Si tiene dificultades de audición o del habla, llame al 711.
- Por escrito: Completa el formulario de quejas o escriba una carta y envíela a Director Adjunto, Oficina de Derechos Civiles, Departamento de Servicios de Atención Médica, Oficina de Derechos Civiles, P.O. Box 997413, MS 0009, Sacramento, CA 95899-7413.
 - Los formularios de quejas están disponibles en http://www.dhcs.ca.gov/Pages/Language_Access.aspx.
- En línea: Envíe un correo electrónico a CivilRights@dhcs.ca.gov.

Si cree que fue víctima de discriminación por motivos de raza, color, nacionalidad, edad, discapacidad o sexo, también puede presentar una queja sobre los derechos civiles por teléfono, por escrito o en línea a la Oficina de Derechos Civiles del Departamento de Salud y Servicios Humanos de los EE. UU.

- Por teléfono: 1-800-368-1019 (TDD: 1-800-537-7697).
- Por escrito: Completa el formulario de quejas o envíe una carta a Departamento de Salud y Servicios Humanos de EE. UU, 200 Independence Avenue SW, Room 509F, HHH Building, Washington, DC 20201.
 - Los formularios de quejas están disponibles en <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.
- En línea: Visite el portal para quejas de la Oficina de Derechos Civiles en <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>.